

CL 50, DO 50, EU 50 & KL 50 INOX

ROCA

ES

Radiadores para Cuarto de Baño

Instrucciones de Instalación para el
INSTALADOR

FR

Radiateurs de Salle de Bain

Instructions d'Installation pour
l'INSTALLATEUR

IT

Radiatori d'arredo bagno

Istruzioni di Installazione per
l'INSTALLATORE

GB

Bathroom Radiators

Installation Instructions for the
INSTALLER

DE

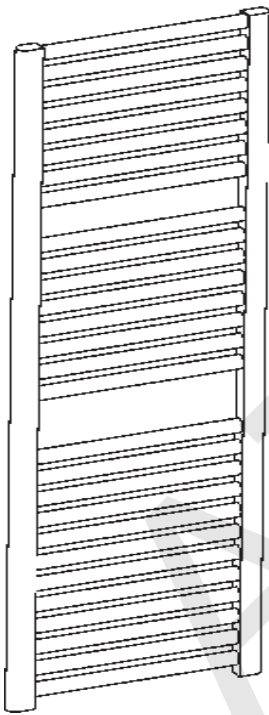
Badheizkörper

Betriebsanleitung
INSTALLATEUR

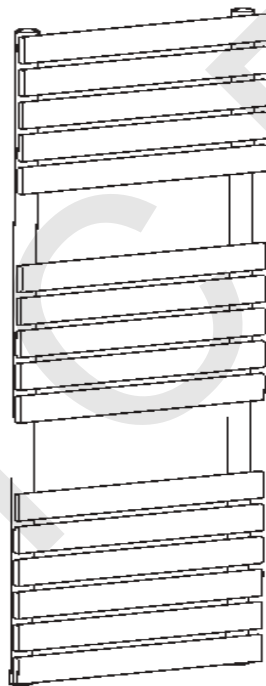
PT

Radiadores de Casa de Banho

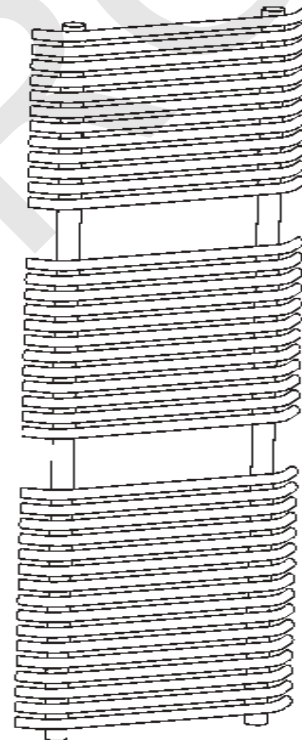
Instruções de Montagem para o
INSTALADOR



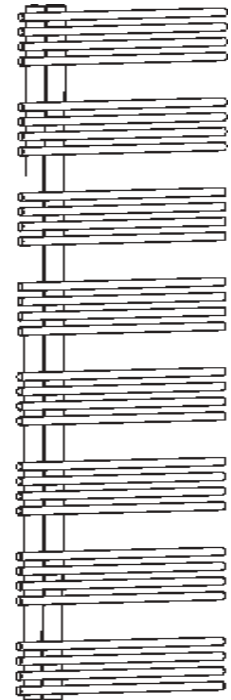
CL 50



DO 50



EU 50



KL 50
INOX

Fig. 1

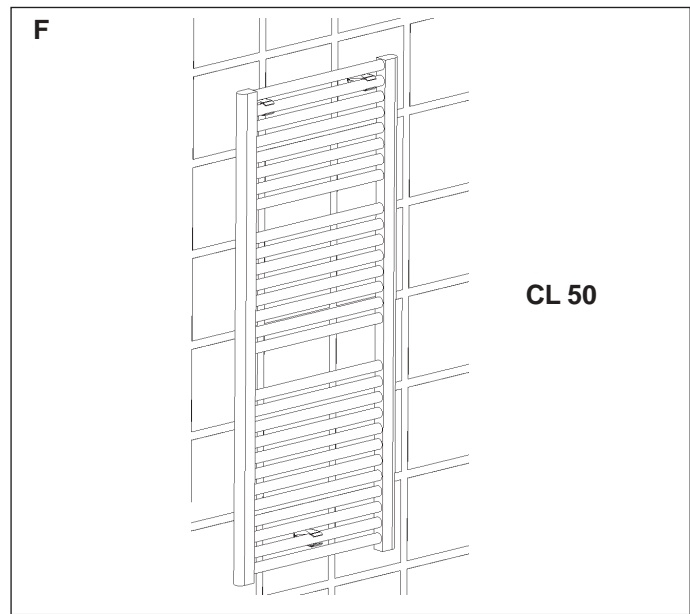
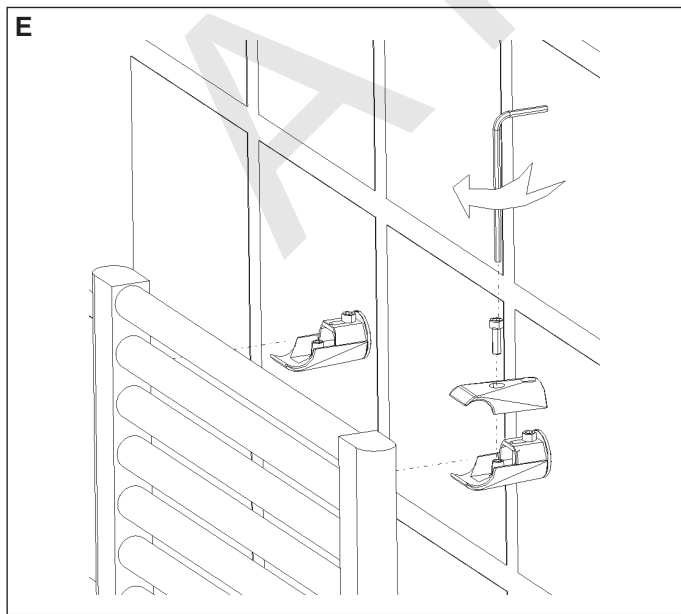
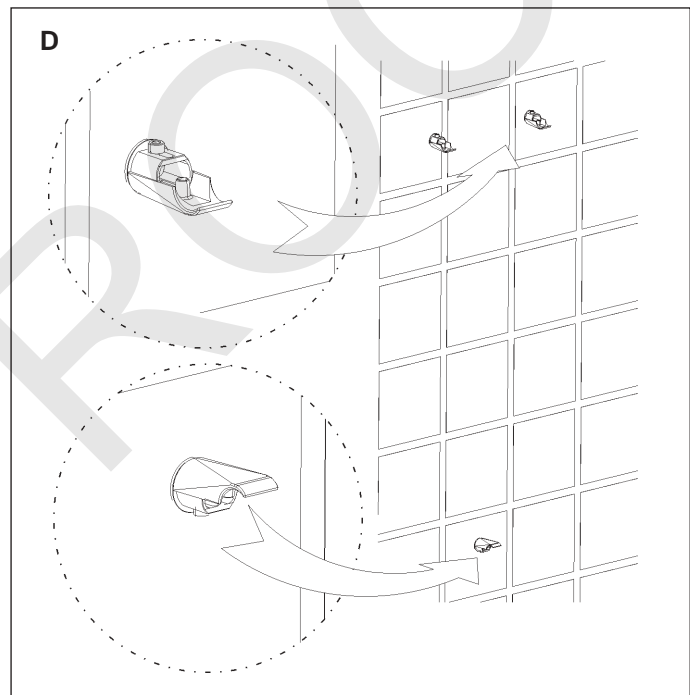
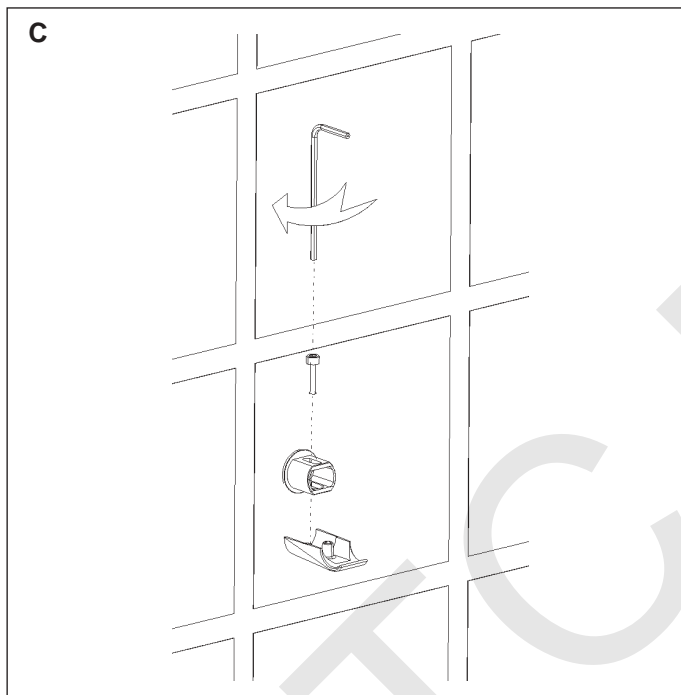
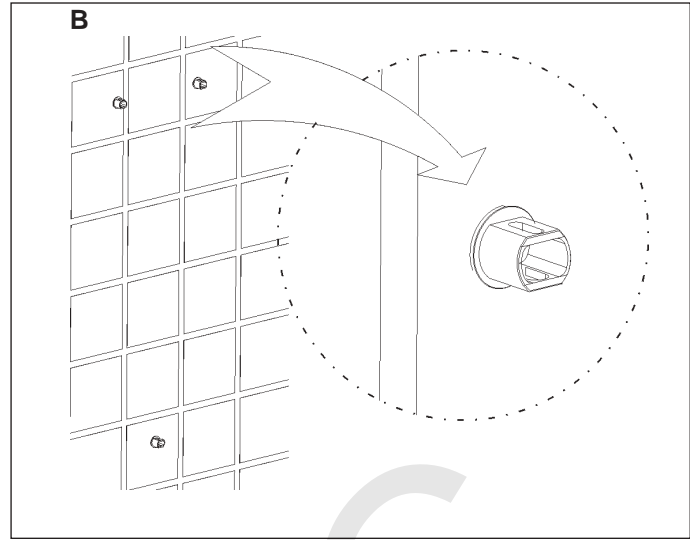
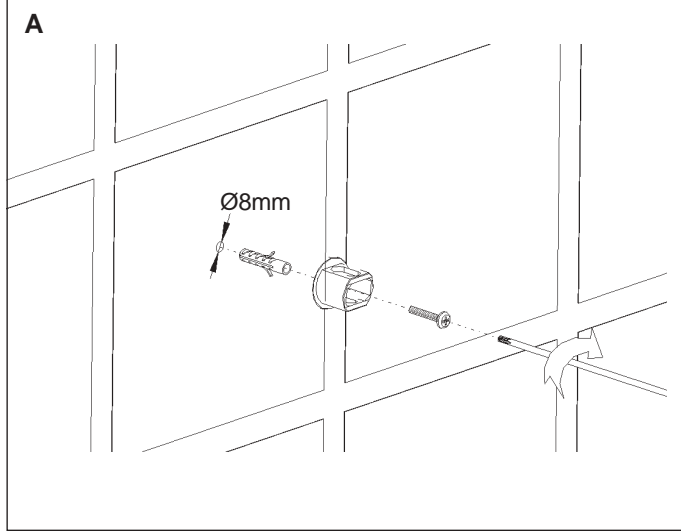


Fig. 2

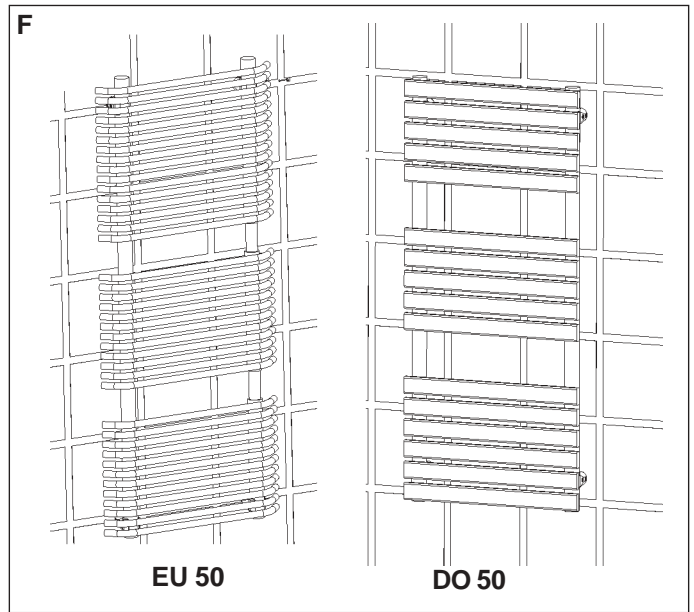
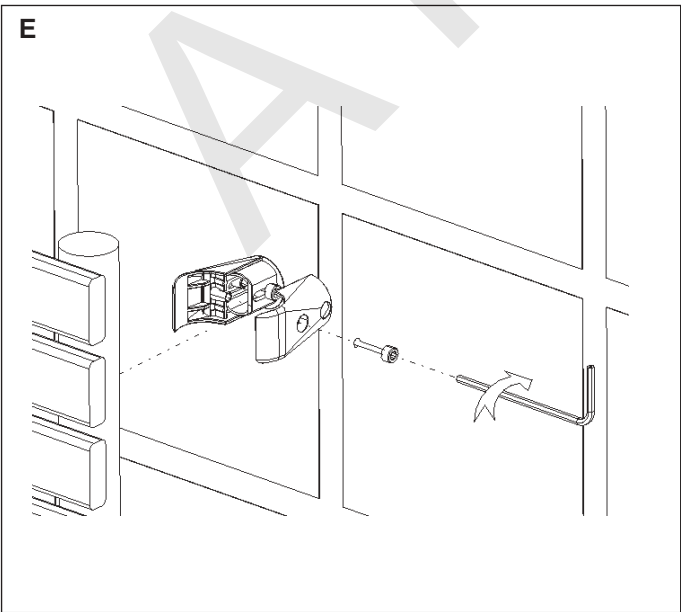
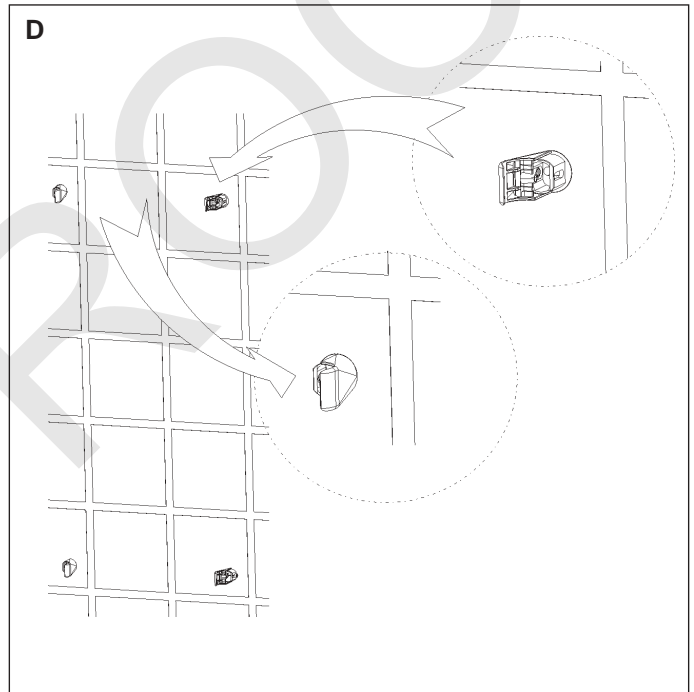
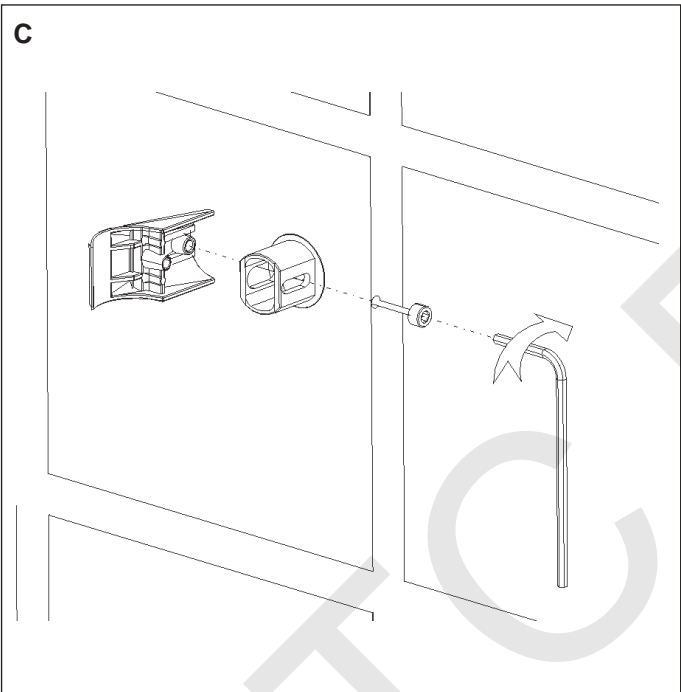
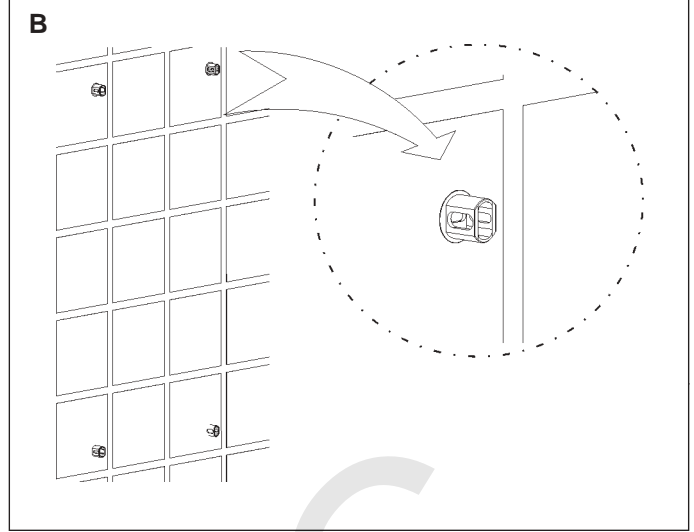
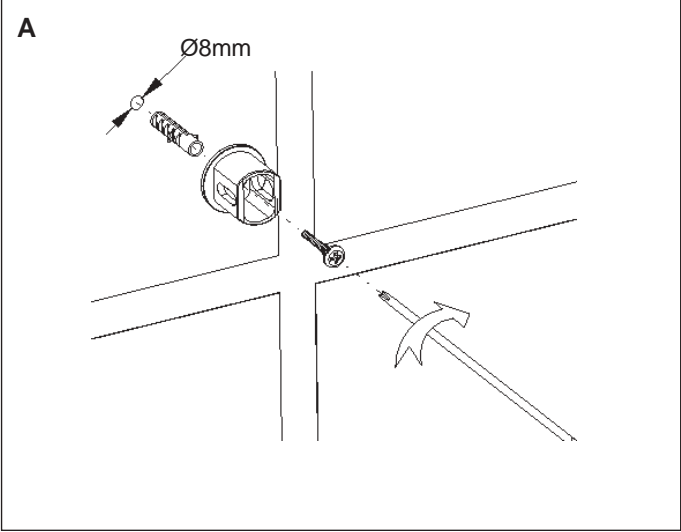
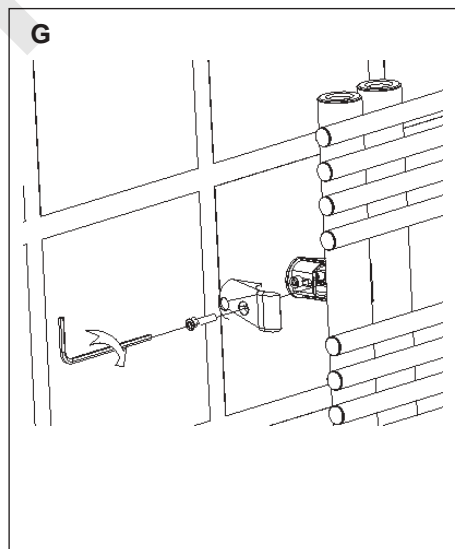
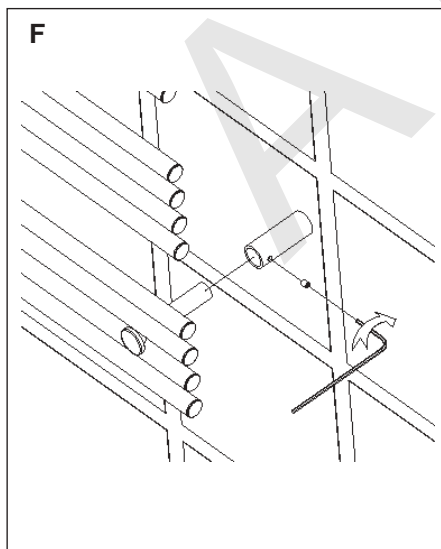
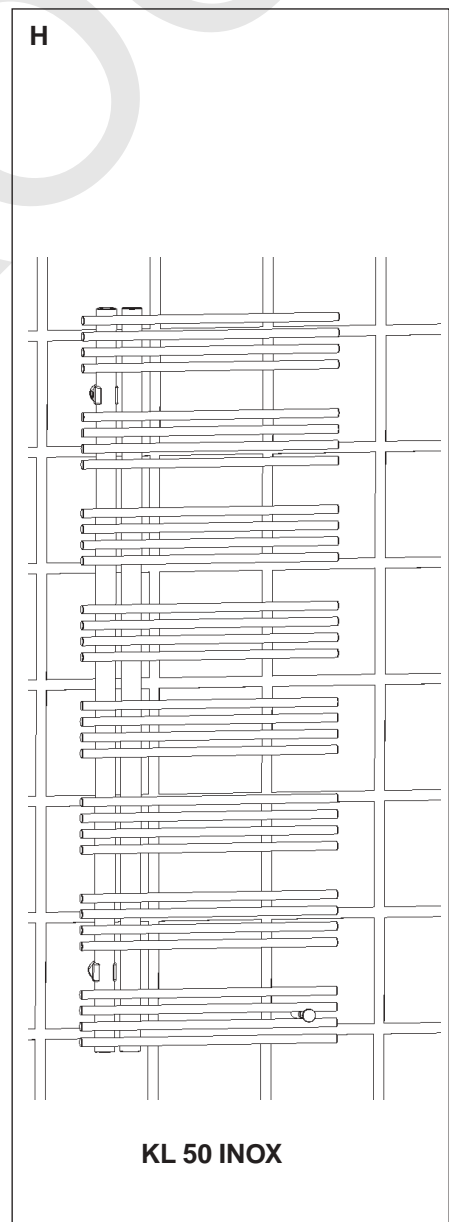
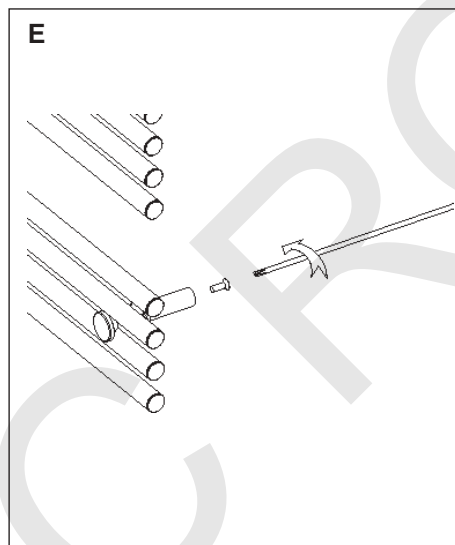
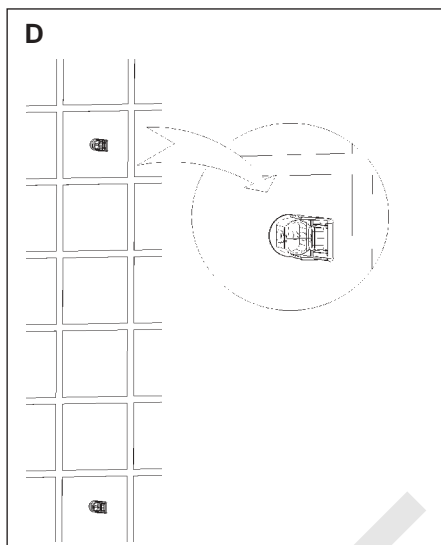
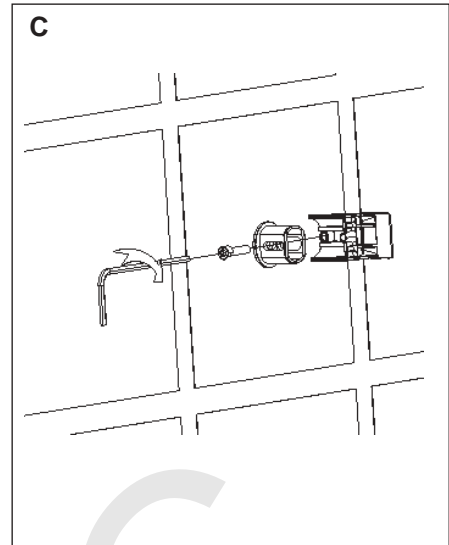
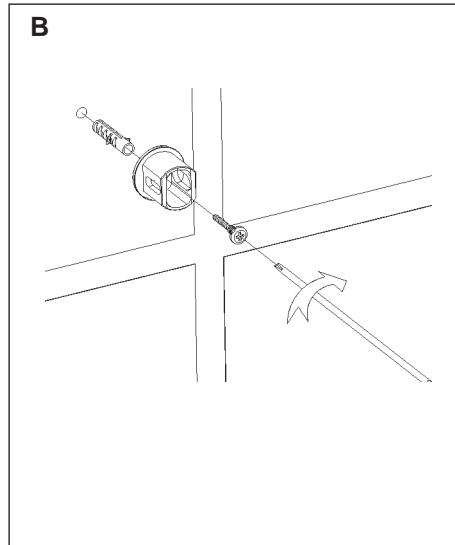
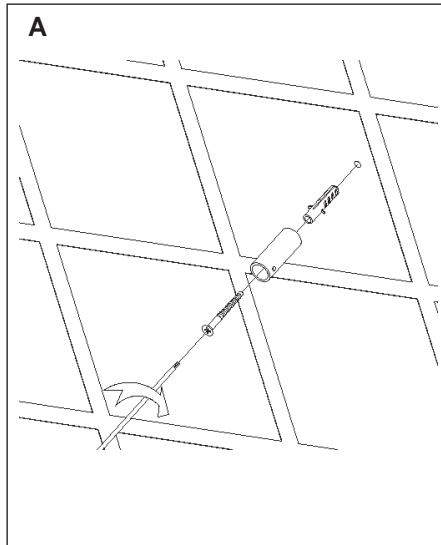


Fig. 3

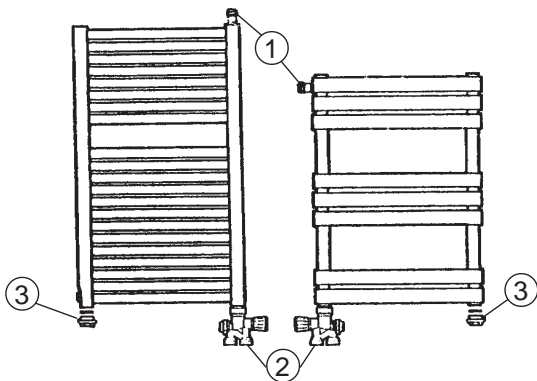


KL 50 INOX

Fig. 4

Instalación Monotubular / Single-pipe system
Installation Monotube / Einrohr-Installation
Impianto Monotubo / Instalação Monotubular

CL 50 - DO 50 - EU 50



ES

Se recomienda probar los radiadores después de la instalación a una presión 1,3 veces la que deberá soportar.

GB

It is recommended that the radiators be tested after their installation at 1,3 times the working pressure.

FR

Il est conseillé d'essayer les radiateurs après installation, à une pression 1,3 fois supérieure à celle qu'ils devront supporter.

DE

Es wird empfohlen, daß Heizkörper zu 1,3 Malen nach ihrer Installation der arbeitend Druck geprüft geworden.

IT

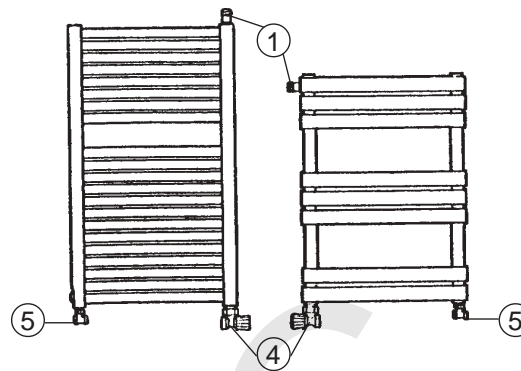
Si raccomanda di provare i radiatori dopo l'installazione a una pressione 1,3 volte superiore a quella di lavoro.

PT

Recomenda-se testar os radiadores após a instalação, com uma pressão 1,3 vezes superior à que deverá suportar.

Instalación Bitubular / Two-pipe system
Installation Bitube / Zweirohr-Installation
Impianto Bitubo / Instalação Bitubular

CL 50 - DO 50 - EU 50 - KL 50 INOX



PT

Fornecimento

Estes radiadores fornecem-se totalmente protegidos com caixilhos de cartão e plástico termo-retráctil, contendo no seu interior uma caixa com os seguintes acessórios:

Modelos CL 50 (Versão hidráulica):

- 3 suportes de fixação telescópicos, com as buchas (Ø8x40mm) e parafusos necessários para a sua instalação.
- Chave Allen (5 mm) para montagem dos suportes.
- 1 tampão de 1/2", cromado com junta tórica.
- 1 purgador manual de 1/8".
- Ligação monotubular e bitubular.

Modelos DO 50 e EU 50 (versão hidráulica):

- 4 suportes de fixação telescópicos, com as buchas (Ø8x40mm) e parafusos necessários para a sua instalação.
- Chave Allen (5 mm) para montagem dos suportes.
- 1 tampão de 1/2", cromado com junta tórica.
- 1 purgador manual de 1/8".
- Ligação monotubular e bitubular.

Modelos KL 50 INOX (Versão hidráulica):

- 3 suportes de fixação, com as buchas (Ø8x40mm) e parafusos necessários para a sua instalação.
- Chave Allen (5 mm) para montagem dos suportes.
- 2 purgadores manuais de 1/2".
- Só ligação bitubular.

Para as versões eléctrica e mista, fornece-se em separado a resistência eléctrica com os acessórios necessários para a sua montagem. Ver instruções que acompanham a resistência.

Em todos os modelos, com excepção do KL 50 INOX, é possível montar-se uma resistência eléctrica de aquecimento sem necessidade de ligação hidráulica a uma instalação de aquecimento central.

Instalação

Para CL 50 ver Fig. 1, para DO 50 e EU 50 ver Fig. 2. e para KL 50 INOX ver Fig. 3.

Ligação hidráulica (Fig. 4)

Uma vez colocado o radiador na parede, efectuar a sua ligação hidráulica, conforme as indicações seguintes:

Instalação Monotubular (Só para CL 50, DO 50 e EU 50):

- Colocar o purgador de 1/8" / purgadores de 1/2" (1).
- Ligar a torneira MONOTUBO vertical (2) num dos dois orifícios inferiores de 1/2".
- No orifício livre restante, rosca o tampão (3) de 1/2" fornecido.

Instalação Bitubular:

- Colocar o purgador de 1/8" / purgadores de 1/2" (1).
- Ligar a torneira (4) e a união com fecho (5) nos orifícios inferiores de 1/2", conforme a conveniência.

Para as versões eléctrica e mista, ver as instruções da resistência.



Limpar a superfície dos radiadores com uma mistura de 50% água e 50% álcool.

ROCA

Baxi Roca Calefacción, S.L.U.
Salvador Espriu, 9
08908 L'Hospitalet de Llobregat
BARCELONA
Teléfono 93 263 0009
Telefax 93 263 4633
www.baxi-roca.com
A BAXI GROUP company